

**TION.**

## Руководство по быстрому старту

Tion Бризер 3S

## Quick Start Guide

Tion Breeser 3S

Привет!  
Поздравляем с покупкой Tion Бризер 3S!  
Пройдите пару простых шагов, чтобы  
начать пользоваться.

Hi! We congratulate you on your purchase of  
a Tion Breezer 3S! Please take a few simple steps  
to start using it.



tion.ru



tion.global

Версия 2.3.0.

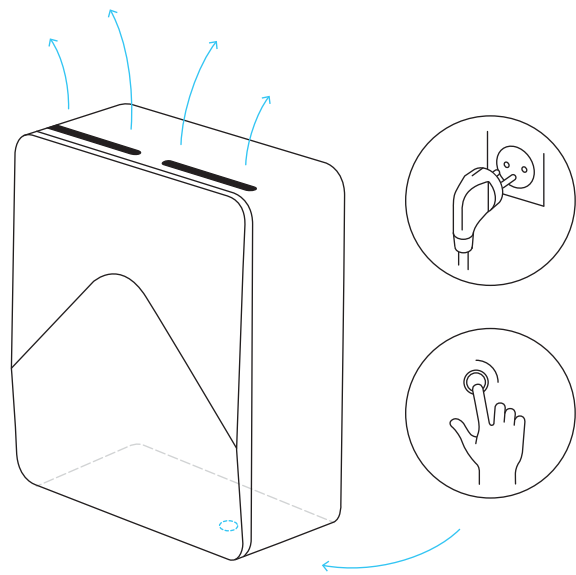


1

## Включите / Turn on

Включите бризер в розетку. Нажмите кнопку на нижней панели устройства. Индикация вокруг кнопки меняет цвет с желтого на светло-зеленый, а из бризера пойдет воздух.

Plug the breezer power cord into the outlet. Press the button on the lower side of the device. The indicator of the button will change color from yellow to light-green, and air will flow out of the breezer.

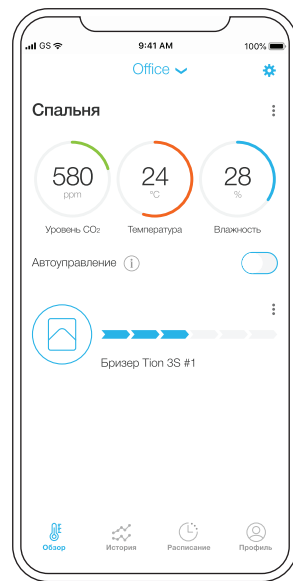


2

## Установите / Install

Установите одно из мобильных приложений: Tion Remote для прямого управления бризером со смартфона по Bluetooth, MagicAir для удаленного управления\* бризером через Интернет из любой точки мира.

Install one of the mobile apps: Tion Remote for direct control of the breezer from a smartphone via Bluetooth, MagicAir for remote control\*\* breezer via the Internet from anywhere in the world.



Tion Remote



App Store

Google Play

MagicAir



App Store

Google Play

\* Для работы бризера в составе умной системы контроля микроклимата MagicAir требуется наличие базовой станции. Базовая станция MagicAir автоматически управляет бризером в зависимости от уровня CO<sub>2</sub> в помещении. Не входит в комплект поставки. Доступно для заказа на сайте: [tion.ru/shop/magicair/](http://tion.ru/shop/magicair/)

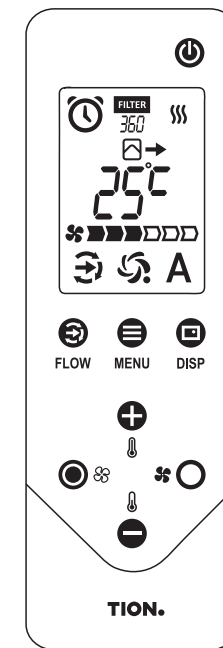
\*\* A base station is required to operate the breezer as part of the MagicAir - smart microclimate control system. Base station Magicair controls the Breezer depending on the CO<sub>2</sub> level in the room. Not included in the package. Available for order on the website: [tion.global/magicair](http://tion.global/magicair)

3

## Управляйте / Control

Управляйте бризером с помощью пульта дистанционного управления или со смартфона.

Control the breezer using remote control or smartphone.



1. Зажмите кнопку управления бризера на 5 секунд.
2. Включите пульт нажатием любой кнопки и поднесите его к бризеру. Подробное описание функций пульта ДУ и бризера читайте в руководстве по эксплуатации. Телефон единой сервисной службы [8 800 500 78 32](tel:88005007832)

1. Hold the button on the lower side of the device for 5 seconds.
2. Turn on remote control by pressing any button and bring to the breezer. Read the User manual to learn more. e-mail: [global@tion.ru](mailto:global@tion.ru)